



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

КОНФЕРЕНЦИЯ

Тридцать девятая сессия

Рим, 6-13 июня 2015 года

Доклад о работе третьего заседания Генерального комитета

I. Право голоса

1. Генеральный комитет на своем первом заседании (суббота, 6 июня 2015 года) отметил, что 11 государств-членов не выплатили начисленные им взносы в объеме, достаточном для сохранения права голоса на Конференции. За истекшее время произошли следующие изменения, изложенные в пунктах 2–6.
2. Два государства-члена (Соломоновы Острова и Южный Судан) произвели платежи сумм, достаточных для восстановления их права голоса.
3. Два государства-члена (Антигуа и Барбуда и Доминика) не обращались к Конференции с просьбой учесть их особые обстоятельства и не зарегистрировались на Конференции.
4. Два государства-члена, участвующих в работе сессии (Гренада и Туркменистан) не обращались с просьбой о восстановлении прав голоса, а также не сообщали о произведенных платежах. Секретариат осуществлял активные контакты с делегациями этих стран, однако до сего времени от Гренады и Туркменистана не поступило никаких обращений о восстановлении права голоса. Комитет отметил, что Гренада и Туркменистан фактически потеряли право голоса.
5. Пять государств-членов обратились с просьбой учесть их особые обстоятельства в соответствии с пунктом 4 Статьи III Устава и разрешить им голосовать:
 - Украина в письме от 20 мая сослалась на сложную экономическую ситуацию, обусловленную военными действиями другого государства (GC 2015/INF/3)
 - Сомали в письме от 30 мая сослалась на сложную экономическую ситуацию (GC 2015/INF/5)
 - Таджикистан в письме от 29 мая сослался на сложную экономическую ситуацию, которая обусловила недопоступление средств в государственный бюджет (GC 2015/INF/6)
 - Коморские Острова в письме от 27 мая сослались на сложную экономическую ситуацию (GC 2015/INF/7)
 - Сан-Томе и Принсипи в письме от 8 июня сослались на политическую нестабильность (GC 2015/INF/8)
6. Два государства-члена, имеющие в настоящее время проблемы с правом голоса, а именно Сан-Томе и Принсипи и Таджикистан, предлагают погасить задолженность в рассрочку. Предложив погасить задолженность в рассрочку, Таджикистан в счет частичного погашения задолженности произвел платеж в размере 12 582 долл. США. Утвержденный план погашения Таджикистаном своей задолженности был затем скорректирован с учетом этого

платежа. В связи с этим Комитет рекомендует Конференции восстановить их право голоса (см. резолюции в *приложениях С и D*).

7. Исходя из этих критериев Генеральный комитет рассмотрел эти пять обращений на индивидуальной основе и рекомендовал восстановить право голоса пяти государств-членов: Сан-Томе и Принсипи и Таджикистана, которые представили графики поэтапного погашения задолженности, а также Коморских Островов, Сомали и Украины, которые обратились с просьбой учесть их особые обстоятельства в соответствии с пунктом 4 Статьи III Устава. Кроме того, Генеральный комитет рекомендовал направлять вопрос о государствах-членах, имеющих задолженность в объеме, лишаящем их права голоса, Финансовому комитету для рассмотрения на его весенней сессии в годы проведения Конференции.

8. Кроме того, Генеральный комитет напомнил, что Конференция на своей 36-й сессии в 2009 году одобрила план погашения Грузией в рассрочку части своей задолженности по взносам в общем объеме 1 217 323,08 долл. США посредством выплаты шести годовых платежей в объеме 121 732,31 долл. США каждый в период с 2010 по 2015 годы, при этом предполагалось, что в 2015 году будет рассмотрен вопрос об отсрочке платежей по остатку задолженности (резолюция 1/2009).

9. Генеральный комитет был проинформирован, что правительство Грузии произвело ежегодные платежи в соответствии с приведенным выше графиком наряду с уплатой текущих взносов, начисляемых каждый календарный год, выполнив таким образом финансовые обязательства Грузии перед Организацией. Грузия в письме от 15 апреля 2015 года обратилась с просьбой разрешить погасить остаток задолженности в объеме 486 929,22 долл. США четырьмя ежегодными платежами в размере 121 732,31 долл. США каждый (GC 2015/INF/2). Генеральный комитет рекомендует Конференции принять проект резолюции, утверждающей план поэтапного погашения задолженности, представленный Грузией (*Приложение D*)

Приложение А – Государства-члены, которые могут быть лишены права голоса (по состоянию на 11 июня 2015 года).

II. Назначение Независимого председателя Совета

10. Генеральный комитет рекомендует Конференции принять следующую резолюцию:

Резолюция .../2015

Назначение Независимого председателя Совета

КОНФЕРЕНЦИЯ,

принимая во внимание Правило XXIII Общих правил Организации, касающееся Независимого председателя Совета, и резолюцию 9/2009 о Независимом председателе Совета¹;

учитывая необходимость сохранения независимости и подотчетности роли Независимого председателя Совета:

1. заявляет, что _____ назначается на должность Независимого председателя Совета на срок до сороковой сессии Конференции (июнь 2017 года);
2. устанавливает следующие условия назначения на должность Независимого председателя Совета:
 - a) Председатель обязан присутствовать в Риме на всех сессиях Совета, Конференции, Финансового комитета и Комитета по программе и в целом должен проводить в Риме не менее шести–восьми месяцев в год;
 - b) Председателю выплачивается ежегодное пособие, эквивалентное 23 831 долл. США;

¹ Базовые документы, том II, раздел E

- c) во время его пребывания в Риме и во время поездок, связанных с исполнением его обязанностей, Председателю выплачиваются суточные, эквивалентные стандартным применяемым суточным с коэффициентом 140%;
- d) дорожные расходы Председателя покрываются Организацией в тех случаях, когда поездки связаны с исполнением его обязанностей;
- e) на время исполнения своих обязанностей в Риме и во время поездок Председатель включается в качестве участника в План страхования по основным видам медицинского обслуживания (ВМП) при том понимании, что связанные с этим расходы, которые в общей сложности составят 3 336,48 долл. США в год, будут оплачиваться Организацией;
- f) для оказания Председателю помощи в выполнении своих обязанностей ему предоставляются секретариатские услуги;
- g) по просьбе Председателя при наличии такой возможности ему предоставляются услуги по устному переводу;
- h) в распоряжение Председателя представляются служебные помещения, оборудование и принадлежности, необходимые ему для выполнения своих обязанностей;
- i) Председателю оказывается содействие в соблюдении установленных административных требований, связанных с получением документов, необходимых для его пребывания в Риме и поездок в связи со служебной необходимостью;

3. **постановляет**, что условия выполнения настоящей резолюции подлежат согласованию между Председателем и ФАО.

(Принятаиюня 2015 года.)

Приложение А

**Государства-члены, которые могут быть лишены права голоса,
по состоянию на 11 июня 2015 года**

	Государство-член	Сумма задолженности в долл. США	Сумма задолженности в евро	Минимальный платеж, необходимый для сохранения права голоса, в долл. США
1.	Антигуа и Барбуда	260 291,98	44 842,91	297 969,04
2.	Коморские Острова	134 366,64	3 814,26	129 293,14
3.	Доминика	11 841,22	9 897,95	15 145,96
4.	Гренада	6 856,80	3 814,26	1 783,30
5.	Сан-Томе и Принсипи	214 630,44	20 636,23	231 345,03
6.	Сомали	364 166,96	20 636,23	380 881,55
7.	Таджикистан	37 618,70	10 349,70	25 983,36
8.	Туркменистан	674 429,50	210 921,46	726 629,36
9.	Украина	763 504,31	618 829,18	647 358,04
		2 467 706,55	943 742,18	2 456 388,78

Сводная таблица с информацией о полученных от государств-членов письмах с просьбой учесть их особые обстоятельства в соответствии с пунктом 4 Статьи III Устава

	Государство-член	Критерии наличия у государства-члена форс-мажорных обстоятельств			План поэтапного погашения задолженности	Официальных обращений не поступало
		Финансовый кризис или дефицит иностранной валюты	Политическая нестабильность	Войны, конфликты и международные санкции	Члены, предложившие план поэтапного погашения задолженности	
1	Антигуа и Барбуда					X
2	Коморские Острова	X				
3	Доминика					X
4	Гренада					X
5	Сан-Томе и Принсипи		X		X	
6	Сомали	X				
7	Таджикистан	X			X	
8	Туркменистан					X
9	Украина	X		X		

Приложение В

Резолюция .../2015

Выплата взносов - Сан-Томе и Принсипи

КОНФЕРЕНЦИЯ,

отмечая, что правительство Сан-Томе и Принсипи представило предложение по погашению своей задолженности по взносам в течение четырех лет, начиная с 2016 года, помимо выплаты текущих начисленных взносов за каждый календарный год,

постановляет, что:

- 1) несмотря на Финансовое правило 5.5, задолженность Сан-Томе и Принсипи по взносам, составляющая 214 630,44 долл. США и 20 636,24 евро, будет погашаться четырьмя годовыми платежами в размере 53 657,61 долл. США и 5 159,06 евро каждый в период с 2016 по 2019 год.
- 2) Срок первого платежа – 1 января 2016 года.
- 3) Упомянутые выше ежегодные платежи, выплата текущих начисленных взносов за соответствующий календарный год, а также любые взносы в Фонд оборотного капитала считаются выполнением Сан-Томе и Принсипи своих обязательств перед Организацией.
- 4) Выплаты производятся в соответствии с Финансовым правилом 5.5.
- 5) В случае непоступления двух платежей данный план поэтапного погашения задолженности считается утратившим силу.

(Принята ... июня 2015 года)

Резолюция .../2015**Выплата взносов - Таджикистан****КОНФЕРЕНЦИЯ,**

отмечая, что правительство Таджикистана представило предложение по погашению своей задолженности по взносам в течение пяти лет, начиная с 2016 года, помимо выплаты текущих начисленных взносов за каждый календарный год,

постановляет, что:

- 1) несмотря на Финансовое правило 5.5, задолженность Таджикистана по взносам, составляющая 37 618,70 долл. США и 10 349,70 евро, будет погашаться пятью годовыми платежами в размере 7 523,74 долл. США и 2 069,94 евро каждый в период с 2016 по 2020 год.
- 2) Срок первого платежа – 1 января 2016 года.
- 3) Упомянутые выше ежегодные платежи, выплата текущих начисленных взносов за соответствующий календарный год, а также любые взносы в Фонд оборотного капитала считаются выполнением Таджикистаном своих обязательств перед Организацией.
- 4) Выплаты производятся в соответствии с Финансовым правилом 5.5.
- 5) В случае непоступления двух платежей данный план поэтапного погашения задолженности считается утратившим силу.

(Принята ... июня 2015 года)

Приложение D

Резолюция ../2015
Выплата взносов - Грузия

КОНФЕРЕНЦИЯ,

отмечая, что правительство Грузии представило предложение по погашению своей задолженности по взносам в течение четырех лет, начиная с 2016 года, помимо выплаты текущих начисленных взносов за каждый календарный год,

постановляет, что:

- 1) без ущерба для положений Финансового правила 5.5 задолженность Грузии по взносам, составляющая 486 929,22 долл. США, будет погашаться четырьмя годовыми платежами в размере 121 732,31 долл. США каждый в период с 2016 по 2019 год.
- 2) Срок первого платежа – 1 января 2016 года.
- 3) Упомянутые выше ежегодные платежи, выплата текущих начисленных взносов за соответствующий календарный год, а также любые взносы в Фонд оборотного капитала считаются выполнением Грузией своих обязательств перед Организацией.
- 4) Выплаты производятся в соответствии с Финансовым правилом 5.5.
- 5) В случае непоступления двух платежей данный план поэтапного погашения задолженности считается утратившим силу.

(Принята ... июня 2015 года)